

## **РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1994/2006 НА КОМИСИЯТА**

**от 27 декември 2006 година**

**за откриване на тарифни квоти на Общността за 2007 г. за овце, кози, овче и козе месо**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 2529/2001 на Съвета от 19 декември 2001 г. относно общата организация на пазара на овче и козе месо<sup>1</sup>, и по-специално член 16, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

(1) Следва да се открият тарифни квоти на Общността за овче и козе месо за 2007 г. Митата и количествата, посочени в Регламент (ЕО) № 2529/2001, следва да се определят в съответствие със съответните международни споразумения в сила през 2007 г.

(2) Регламент (ЕО) № 312/2003 на Съвета от 18 февруари 2003 г. за прилагане по отношение на Общността на тарифните разпоредби, определени в Споразумението за асоцииране между Европейската общност и нейните държави-членки, от една страна, и Република Чили, от друга страна<sup>2</sup> предвижда да се открие допълнителна двустранна тарифна квота от 2000 тона с 10 % годишно увеличение на първоначалното количество за продукти код 0204 от 1 януари 2003 г. Следователно към квотата на ГАТТ/СТО за Чили се добавят допълнително 200 тона и двете квоти следва да продължат да се управляват по същия начин през 2007 г.

(3) На страните от АКТБ са предоставени някои тарифни квоти за продукти от овче и козе месо съгласно Споразумението от Котону<sup>3</sup>.

(4) Някои квоти се определят за период от 1 юли на дадена година до 30 юни на следващата година. Тъй като съгласно настоящия регламент вносът следва да се управлява на база календарна година, съответните количества, които трябва да се определят за календарната 2007 г. за засегнатите квоти, представляват сбора от половината количество за периода 1 юли 2006 г.-30 юни 2007 г. и половината количество за периода 1 юли 2007 г.-30 юни 2008 г.

(5) За да се гарантира правилно функциониране на тарифните квоти на Общността е необходимо да се определи еквивалентно кланично тегло. Освен това, тъй като някои

---

<sup>1</sup> ОВ L 341, 22.12.2001 г., стр. 3. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1913/2005 (ОВ L 307, 25.11.2005 г., стр. 2).

<sup>2</sup> ОВ L 46, 20.2.2003 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 305/2005 на Комисията (ОВ L 52, 25.2.2005 г., стр. 6).

<sup>3</sup> ОВ L 317, 15.12.2000 г., стр. 3.

тарифни квоти предвиждат възможност за внос или на живи животни, или на месо от тях, се изисква фактор на превръщане.

(6) Чрез дерогация от Регламент (ЕО) № 1439/95 на Комисията от 26 юни 1995 г. за определяне на подробни правила за прилагане на Регламент (ЕИО) № 3013/89 на Съвета по отношение на вноса и износа на продукти в сектора на овчето и козето месо<sup>4</sup> квоти за продукти от овче и козе месо следва да се управляват в съответствие с член 16, параграф 2, буква а) от Регламент (ЕО) № 2529/2001. Това следва да става в съответствие с членове 308а, 308б и член 308в, параграф 1 от Регламент (ЕИО) № 2454/93 на Комисията от 2 юли 1993 г. за определяне на разпоредби за прилагане на Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета относно създаване на Митнически кодекс на Общността<sup>5</sup>.

(7) Съгласно настоящия регламент тарифните квоти следва първоначално да се считат за некритични по смисъла на член 308в от Регламент (ЕИО) № 2454/93, когато се управляват съгласно принципа „първи пристигнал, първи обслужен“. Следователно митническите органи трябва да бъдат упълномощени да се откажат от изискването за гаранция по отношение на стоките, които първоначално са внесени в рамките на тези квоти в съответствие с член 308в, параграф 1 и член 248, параграф 4 от Регламент (ЕИО) № 2454/93. Поради особеностите, свързани с прехвърлянето от една система на управление към друга, член 308в, параграфи 2 и 3 от посочения регламент следва да не се прилага.

(8) Следва да се поясни какъв вид доказателство, което удостоверява произхода на продуктите, трябва да се предостави от операторите, за да се ползват от тарифните квоти съгласно принципа „първи пристигнал, първи обслужен“.

(9) Когато продукти от овче месо се представят от оператори на митническите органи за внос, е трудно за тези органи да установят дали са с произход от домашни овце, или от други овце, което определя прилагането на различни ставки на митата. Следователно е уместно да се предвиди, че доказателството за произход съдържа на обяснение за тази цел.

(10) В съответствие с глава II от Директива 2002/99/ЕО на Съвета от 16 декември 2002 г., за установяване на ветеринарно-санитарни правила, регулиращи производството, преработката, разпространението и пускането на пазара на продукти от животински произход за консумация от човека<sup>6</sup> и с Директива 97/78/ЕО на Съвета от 18 декември 1997 г. за определяне на принципите, които регулират организацията на ветеринарни проверки на продуктите, въведени в Общността от трети страни<sup>7</sup> може да се разреши внос единствено на продукти, които отговарят на изискванията за процедурите, правилата и проверките, приложими за хранителната верига в сила в Общността.

---

<sup>4</sup> ОВ L 143, 27.6.1995 г., стр. 7. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 272/2001 (ОВ L 41, 10.2.2001 г., стр. 3).

<sup>5</sup> ОВ L 253, 11.10.1993 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 402/2006 (ОВ L 70, 9.3.2006 г., стр. 35).

<sup>6</sup> ОВ L 18, 23.1.2003 г., стр. 11.

<sup>7</sup> ОВ L 24, 30.1.1998 г., стр. 9. Директива, последно изменена с Регламент (ЕО) № 882/2004 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 165, 30.4.2004 г., стр. 1), поправена в ОВ L 191, 28.5.2004 г., стр. 1).

(11) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет по овцете и козите,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

#### *Член 1*

Настоящият регламент открива тарифни квоти на Общността за овце, кози, овче и козе месо за периода 1 януари-31 декември 2007 г.

#### *Член 2*

Митата, приложими за внос в Общността на овце, кози, овче и козе месо, които попадат в под кодове по КН 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 90, 0210 99 21, 0210 99 29 и 0204 с произход от страните, посочени в приложението, се преустановяват или намаляват в съответствие с настоящия регламент.

#### *Член 3*

1. Количествата, изразени в еквивалент на кланично тегло, за внос на месо, което попада под код по КН 0204, и на живи животни, които попадат под кодове по КН 0104 10 30, 0104 10 80 и 0104 20 90, както и приложимото мито, са тези, както е определено в приложението.

2. За целите на изчисляване на количествата „еквивалент на кланично тегло”, посочени в параграф 1, нетното тегло на продуктите от овче и козе месо се умножава със следните коефициенти:

а) за живи животни: 0,47;

б) за обезкостено агнешко и обезкостено ярешко месо: 1,67;

в) за обезкостено овнешко, обезкостено овче и обезкостено козе месо без месо, различно от яре, и комбинации от някои от тях: 1,81;

г) за необезкостени продукти: 1,00.

„Яре” означава коза до едногодишна възраст.

#### *Член 4*

Чрез дерогация от части А и Б на дял II от Регламент (ЕО) № 1439/95 тарифните квоти, определени в приложението към настоящия регламент, се управляват на базата на принципа „първи пристигнал, първи обслужен” в съответствие с членове 308а, 308б и член 308в, параграф 1 от Регламент (ЕИО) № 2454/93 от 1 януари до 31 декември 2007 г. Член 308в, параграфи 2 и 3 от посочения регламент не се прилагат. Не се изискват лицензии за внос.

#### *Член 5*

1. За да се ползват от тарифните квоти, определени в приложението, на митническите органи на Общността се представя валидно доказателство за произход, издадено от

компетентните органи на съответната трета страна, заедно с митническа декларация за пускане в свободно обращение за съответните стоки. Произходът на продуктите, предмет на тарифни квоти, различни от тези, произтичащи от преференциални тарифни споразумения, се определя в съответствие с разпоредбите в сила в Общността.

2. Доказателството за произход, посочено в параграф 1, е, както следва:

а) в случай на тарифна квота, която е част от преференциално тарифно споразумение, това е доказателството за произход, определено в това споразумение;

б) в случай на други тарифни квоти, това е доказателството, установено в съответствие с член 47 от Регламент (ЕИО) № 2454/93, и в допълнение на елементите, предвидени в този член, следните данни:

- кодът по КН (поне първите четири цифри),

- поредният номер или поредните номера на засегнатата тарифна квота,

- общото нетно тегло на категория коефициент, както е предвидено в член 3, параграф 2 от настоящия регламент.

в) в случай на страна, чиято квота попада в рамките на букви а) и б) и са слети, това е доказателството, посочено в буква а).

Когато доказателството за произход, посочено в буква б), е представено като оправдателен документ само за една декларация за пускане в свободно обращение, може да съдържа няколко поредни номера. Във всички останали случаи съдържа само един пореден номер.

3. За да се ползват от тарифните квоти, определени в приложението, за група на страната № 4 по отношение на продуктите, които попадат под кодове по КН ex 0204, ex 0210 99 21 и ex 0210 99 29, доказателството за произход съдържа в клетката за описанието на продуктите една от следните бележки:

а) „продукт/и от овце от видовете домашни овце”;

б) „продукт/и от видовете, различни от домашни овце”.

Тези указания съответстват на указанията във ветеринарния сертификат, който придружава продуктите.

#### Член 6

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 януари 2007 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 27 декември 2006 година.

*За Комисията*

**Mariann FISCHER BOEL**

*Член на Комисията*

ПРИЛОЖЕНИЕ

ОВЧЕ И КОЗЕ МЕСО

(в тонове (t) еквивалент на кланично тегло)

ТАРИФНИ КВОТИ НА ОБЩНОСТТА ЗА 2007 г.

Група на страната №	Код по КН	Мито <i>ad volare</i> %	Специфично мито EUR/100 kg	Пореден номер съгласно принципа „първи пристигнал, първи обслужен“				Произход	Годишен обем в тонове еквивалент на кланично тегло
				Живи животни (коэффициент = 0,47)	Обезкостено агнешко месо <sup>(1)</sup> (коэффициент = 1,67)	Обезкостено овнешко/овче месо <sup>(2)</sup> (коэффициент = 1,81)	Необезкостено месо и кланични трупове (коэффициент = 1,00)		
1	0204	Нула	Нула	-	09,2101	09,2102	09,2011	Аржентина	23 000
				-	09,2105	09,2106	09,2012	Австралия	18 786
				-	09,2109	09,2110	09,2013	Нова Зеландия	227 854
				-	09,2111	09,2112	09,2014	Уругвай	5800
				-	09,2115	09,2116	09,1922	Чили	5800
				-	09,2119	09,2120	09,0790	Исландия	1350
				-	09,2121	09,2122	09,0781	Норвегия	300
				-	09,2125	09,2126	09,0693	Гренландия	100
				-	09,2129	09,2130	09,0690	Фарьорски острови	20
				-	09,2131	09,2132	09,0227	Турция	200
-	09,2171	09,2175	09,2015	Други <sup>(3)</sup>	200				

	0104 10 30, 0104 10 80 и 0104 20 90. За видовете „различн и от домашни овце” само: ех 0204, ех 0210 99 21 и ех 0210 99 29	Нула	Нула	09,2141	09,2145	09,2149	09,1622	Страните от АКТЬ	100
2	За видовете „домашн и овце” само: ех 0204, ех 0210 99 21 и ех 0210 99 29	Нула	65 % намаление на специфични мита	-	09,2161	09,2165	09,1626	Страните от АКТЬ	500
3	0104 10 30 0104 10 80 0104 20 90	10 %	Нула	09,2181	-	-	09,2019	<i>Erga omnes</i> ( <sup>4</sup> )	92

---

<sup>(1)</sup> И ярешко месо.

<sup>(2)</sup> И козе месо, различно от ярешко.

<sup>(3)</sup> „Други” се отнася за всеки произход, включително от страните от АКТБ, и с изключение на другите страни, упоменати в настоящата таблица.

<sup>(4)</sup> „*Erga omnes*” се отнася за всеки произход, включително страните, упоменати в настоящата таблица.

---